



5KMT3115
5KMT5115



KitchenAid







SATURS

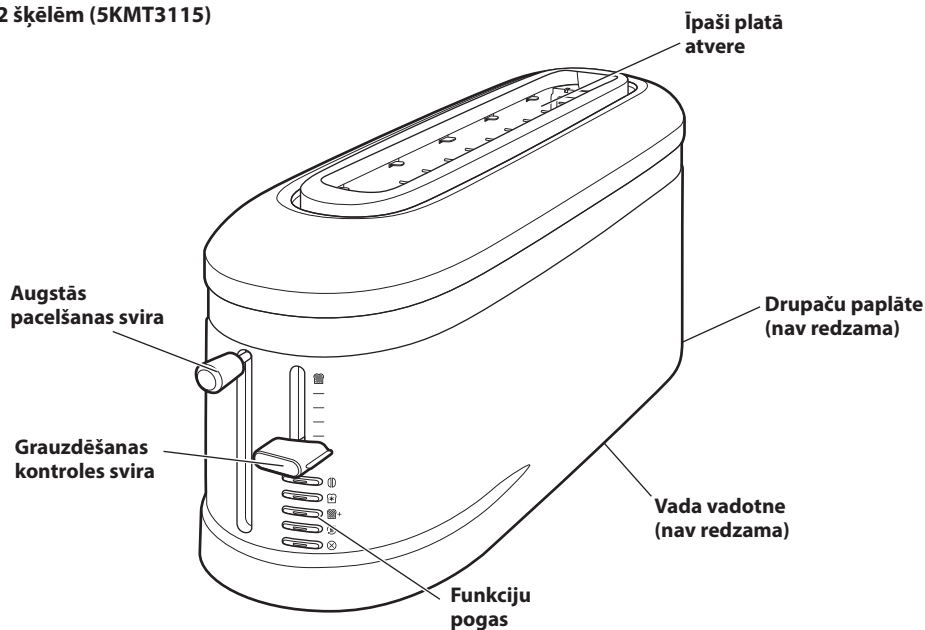
DETAĻAS UN FUNKCIJAS.....	4
Detaļas un piederumi	4
TOSTERA DROŠĪBA	5
Svarīgi aizsargpasākumi	5
Elektriskās prasības	8
Elektroiekārtu atkritumu utilizēšana	8
TOSTERA IZMANTOŠANA	9
Funkciju pogas	9
Sagatavošanās.....	9
Graudzēšana	10
Beigēju graudzēšana	10
Atkausēšana.....	11
Nedaudz ilgāk.....	12
Atkārtota sildīšana	12
APKOPE UN TĪRĪŠANA	13
Tostera tīrīšana	13
PROBLĒMU NOVĒRŠANA	14
GARANTĪJA UN APKOPE	15



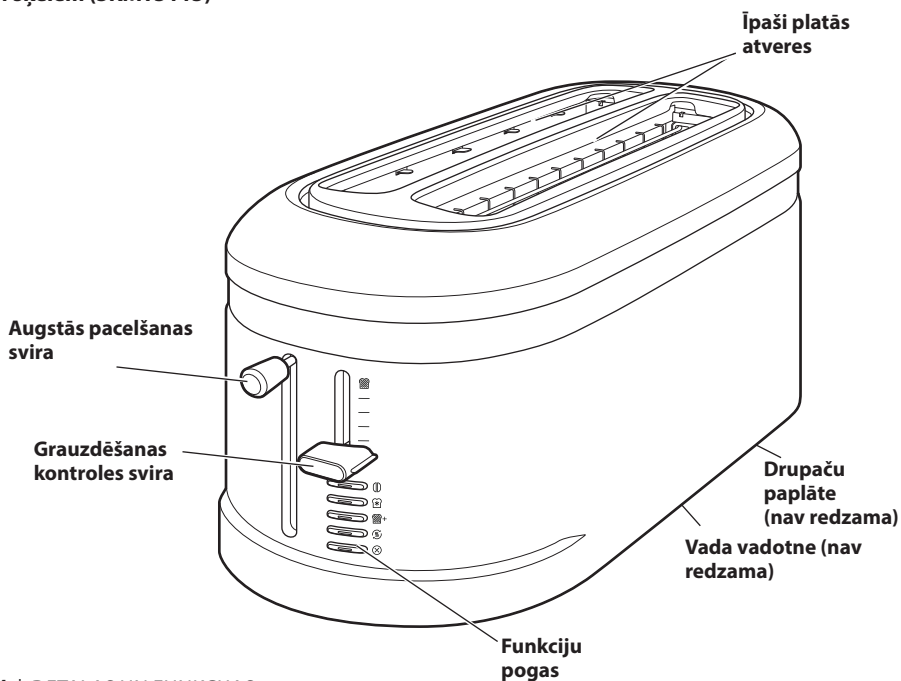
DETAĻAS UN FUNKCIJAS

DETAĻAS UN PIEDERUMI

2 šķēlēm (5KMT3115)



4 šķēlēm (5KMT5115)





TOSTERA DROŠĪBA

Jūsu un citu personu drošība ir ļoti svarīga.

Šajā jūsu ierīces rokasgrāmatā esam snieguši daudz svarīgu drošības ziņojumu. Vienmēr izlasiet un ievērojiet visus drošības ziņojumus.



Šis ir drošības brīdinājuma simbols.

Šis simbols brīdina par iespējamu bīstamību, kas var izraisīt jūsu un citu personu traumas vai nāvi.

Visi drošības ziņojumi seko pēc drošības brīdinājuma simbola un vārda "BĪSTAMI" vai "BRĪDINĀJUMS". Šie vārdi nozīmē:

 **BĪSTAMI**

Ja nekavējoties neizpildīsiet norādījumus, var iestāties jūsu nāve vai rasties smaga trauma.

 **BRĪDINĀJUMS**

Ja neizpildīsiet norādījumus, var iestāties jūsu nāve vai rasties smaga trauma.

Visuosa saugos pranešimuosa bus nurodytas galimas pavojus, kaip sumažinti sužalojimo tikimybę, taip pat kas gali nutikti, nesilaikant instrukcijų.

SVARĪGI AIZSARGPASĀKUMI

Izmantojot elektroierīces, vienmēr ir jāievēro drošības pamatpasākumi, tostarp tālāk norādītie.

1. Izlasiet visus norādījumus. Nepareizi lietojot ierīci, iespējamas traumas.
2. Nepieskarieties karstām virsmām. Izmantojiet rokturus vai pogas.
3. Šo ierīci nedrīkst iegremdēt. Lai nodrošinātu aizsardzību pret elektrošoku, neiegremdējiet vadu, spraudņus vai ierīci ūdenī vai citā šķidrumā.
4. Ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar pazeminātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes/zināšanām, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai tām ir sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot visus iespējamās apdraudējumus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi bez uzraudzības.



TOSTERA DROŠĪBA

5. Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar pazeminātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, bez pieredzes vai zināšanām, ja šīs personas netiek uzraudzītas vai persona, kas atbildīga par šo personu drošību, nav sniegusi ierīces lietošanas norādes.
6. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka tie nerotaļājas ar ierīci.
7. Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem līdz 8 gadu vecumam nepieejamā vietā.
8. Ja ierīci izmanto bērni vai tā tiek izmantota bērnu tuvumā, tas jā dara rūpīgā uzraudzībā.
9. Tikai Eiropas Savienībā: ierīces var izmantot personas ar pazeminātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes/zināšanām, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai tām ir sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un personas saprot visus iespējamās apdraudējumus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
10. Tikai Eiropas Savienībā: bērni nedrīkst izmantot šo ierīci. Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem nepieejamā vietā.
11. Šo rokasgrāmatu var skatīt arī vietnē www.KitchenAid.eu vai www.KitchenAid.co.uk.
12. Ierīces darbības laikā sasniedzamās virsmas var būt karstas.
13. Ierīces nav paredzētas lietošanai ar ārēju taimeru vai atsevišķu tīrīšanas sistēmu.
14. Kad ierīce netiek izmantota, kā arī pirms tīrīšanas, atvienojiet to no kontaktrozetes. Pirms detaļu uzlikšanas vai noņemšanas un pirms ierīces tīrīšanas atļaujiet ierīcei atdzist.
15. Ja strāvas vads ir bojāts, ražotājam, servisa centra darbiniekam vai kvalificētai personai tas jānomaina, lai novērstu apdraudējumu.
16. Neizmantojiet tosteri, ja tai ir bojāts vads vai kontaktdakša, kā arī tad, ja tosteris darbojas nepareizi, ir nokritis vai jebkādā citā veidā bojāts. Nogādājiet tosteri tuvākajā pilnvarotajā servisa centrā, lai veiktu pārbaudi, remontu vai labošanu.
17. Neizmantojiet tosteri ārpus telpām.
18. Lai atvienotu, pagrieziet visus vadības elementus pozīcijā "OFF" un pēc tam atvienojiet spraudni no sienas kontaktrozetes.





TOSTERA DROŠĪBA

19. Lietojot piederumus, ko neiesaka vai nepārdod KitchenAid, var sākties ugunsgrēks vai rasties traumas, vai var tikt saņemts elektriskās strāvas trieciens.
20. Neļaujiet, lai vads pārkaras pār galda vai virtuves virsmas malu vai saskaras ar karstām virsmām.
21. Nenovietojiet to uz karstas gāzes vai elektriskās plīts virsmas vai tās tuvumā, vai sakarsētā cepeškrāsnī.
22. Tosteri drīkst izmantot tikai paredzētajam mērķim.
23. Tosteri nedrīkst ievietot pārāk liela izmēra ēdienus, alumīnija folijas iepakojumu vai galda piederumus, jo tas var radīt aizdegšanās vai elektrošoka risku.
24. Ja darbības laikā tosteris ir apklāts vai saskaras ar uzliesmojošu materiālu, tostarp aizkariem, drapēriju, sienām, šie materiāli var aizdegties.
25. Nemēģiniet izņemt ēdienu, ja tosteris ir pievienots elektrotīklam.
26. Neatstājiet tosteri bez uzraudzības.
27. Sildot tosterā maizītes, vienmēr izmantojiet gaišāko tosterā krāsas iestatījumu.
28. Maize var apdegt, tāpēc neizmantojiet tosteri zem uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aizkariem, vai to tuvumā.
29. Norādījumus par virsmu, kuras nonāk saskarē ar ēdienu, tīrīšanu skatiet sadaļā "Apkope un tīrīšana".
30. Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājāsaimniecībās un līdzīgās vietās, piemēram:
 - darbinieku virtuvēs veikalos, birojos vai citā darba vidē;
 - lauku mājās;
 - klientiem viesnīcās, moteļos un citā dzīvojamā vidē;
 - pansijas tipa vidēs.
31. BRĪDINĀJUMS. Lai novērstu strāvas triecienu, pirms apkopes atvienojiet to no elektrotīkla.

SAGLABĀJIET ŠOS LIETOŠANAS NORĀDĪJUMUS



TOSTERA DROŠĪBA

ELEKTRISKĀS PRASĪBAS

**BRĪDINĀJUMS**



Elektriskās strāvas trieciena risks

Pievienojiet sazemētai kontaktligzdai.

Nenoņemiet kontaktdakšas zemējuma zaru.

Neizmantojiet adapteri.

Neizmantojiet pagarinātāju.

Šo instrukciju neievērošanas gadījumā var tikt izraisīts elektrošoks, ugunsgrēks vai nāve.

Spriegums: 220–240 V

Frekvence: 50–60 Hz

Vati: 5KMT3115 900 W

5KMT5115 1600 W

PIEZĪME. Ja spraudnis nav piemērots rozetei, sazinieties ar kvalificētu elektriķi. Nekādā veidā nepārveidojiet spraudni.

Neizmantojiet pagarinātāju. Ja strāvas padeves vads ir pārāk īss, lūdziet, lai kvalificēts elektriķis vai tehniķis ierīces tuvumā uzstāda jaunu rozeti.

Lai novērstu gara vada izraisītu sapīšanās vai aizķeršanās risku, jāizmanto īss strāvas padeves vads (vai atvienojams strāvas padeves vads).

ELEKTROIEKĀRTU ATKRITUMU UTILIZĒŠANA

Iepakojuma materiālu utilizācija

Iepakojuma materiāls ir pilnībā pārstrādājams, un tas ir atzīmēts ar pārstrādes simbolu . Dažādās iepakojuma daļas ir jāizmet atbilstīgi un pilnībā ievērojot vietējo iestāžu noteikumus par atkritumu izmešanu.

Izstrādājuma nodošana metāllūžņos

- Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas Direktīvai 2012/19/EU par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE).

- Nodrošinot šī izstrādājuma pareizu izmešanu, jūs palīdzēsiet novērst iespējamu negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, kas var tikt radīta, nepareizi apejoties ar šī izstrādājuma atkritumiem.

- Simbols  uz ierīces vai komplektācijā iekļautajā dokumentācijā norāda, ka to nedrīkst izmest kā sadzīves atkritumus, bet tā jānogādā atbilstošā savākšanas centrā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei.

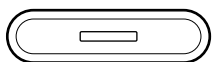
Lai iegūtu detalizētu informāciju par šī izstrādājuma apstrādi, atkopšanu un pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar pilsētas domi, sadzīves atkritumu savākšanas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kurā iegādājāties izstrādājumu.





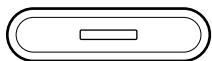
TOSTERA IZMANTOŠANA

FUNKCIJU POGAS



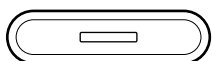
BEIGELIS

Graudē grieztā beigēla iekšpusi, neapdedzinot tā ārējo daļu.



ATKAUSĒŠANA

Atkausē un graudē saldētus pārtikas produktus.



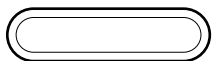
NEDAUDZ ILGĀK

Ļauj graudēt pārtiku nedaudz ilgāk.



ATKĀRTOTA SILDĪŠANA

Ātri atkārtoti uzsilda iepriekš graudētus pārtikas produktus.



ATCELT

Atceļ graudēšanas ciklu un izstumj maizi, lai to izņemtu.

SAGATAVOŠANĀS

Pirms tosteru lietošanas pirmo reizi pārbaudiet īpaši platās atveres un izņemiet visu iepakojumu un apdrukāto materiālu, kas tajās iekritis.

SVARĪGI! Lai izvairītos no tosteru sabojāšanas, nelieciet tosteru atverēs metāla priekšmetus, tostarp virtuves piederumus.



BRĪDINĀJUMS

Elektriskās strāvas trieciena risks



Pievienojiet saņemtajai kontaktligzdai.

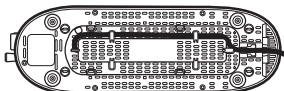
Neno emiet kontaktdakšas zemējuma zaru.

Neizmantojiet adapteri.

Neizmantojiet pagarinātāju.

Šo instrukciju neievērošanas gadījumā var tikt izraisīts elektrošoks, ugunsgrēks vai nāve.

1



Ielokiet strāvas vada vadotnes kanālā, kas atrodas zem tosteru, tā, lai tas izietu no tosteru aizmugurējās daļas zem drupaču paplātes.

Pievienojiet saņemtajai kontaktligzdai.

PIEZĪME. Pirmo reizi izmantojot tosteru, iespējams, būs redzami nelieli dūmi. Tas ir normāli. Dūmi nav kaitīgi, un tie drīz izkļiedīsies.

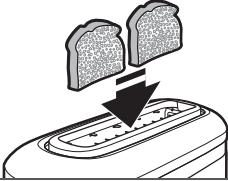




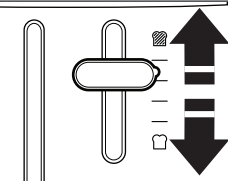
TOSTERA IZMANTOŠANA

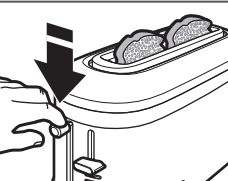
GRAUZDĒŠANA

PIEZĪME. Visos attēlos redzams 2 šķēļu tosteris modelis 5KMT3115.

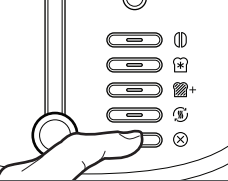
1		ievietojiet maizi vai citu grauzdējamu pārtikas produktu atverē(-s). PADOMS. Lai produkti tiktu apgrauzdēti vienmērīgi, vienlaicīgi grauzdējiet tikai viena veida un biezuma maizi. Ja grauzdējat beigēlus, nospiediet Beigēļu pogu (☐). Skatiet sadaļu "Beigēļu grauzdēšana".
----------	---	---

PIEZĪME. Dažādam maizes vecumam, veidam un mitruma līmenim nepieciešami atšķirīgi grauzdēšanas iestatījumi. Piemēram, sausa maize tiks apgrauzdēta ātrāk nekā mitra maize, un tai būs nepieciešams zemāks grauzdēšanas iestatījums.

2		Izvēlieties vēlamu grauzdējumu, paceļot grauzdēšanas kontroles sviru tumšākai grauzdēšanai vai sviru nolaižot, lai iegūtu gaišāku grauzdējumu.
----------	---	---

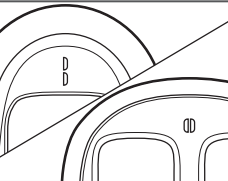
3		Nospiediet augstās pacelšanas sviru uz leju, lai sāktu grauzdēšanas ciklu. Cikla beigās grauzdiņš tiks automātiski izstumts un tosteris tiks izslēgts.
----------	---	---

PIEZĪME. Ja izmantojat funkciju pogu, pirms funkcijas izvēles nolaidiet augstās pacelšanas sviru. Kamēr funkcija tiek izmantota, blakus funkcijai degs gaismas diode.

4		Lai jebkurā brīdī pārtrauktu grauzdēšanu, nospiediet pogu (X) (Cancel). Grauzdiņš tiks izstumts, un tosteris tiks izslēgts. PADOMS. Grauzdējot mazāka izmēra produktus, paceliet augstās pacelšanas sviru, lai grauzdiņš tiktu pacelts virs tosteris līmeņa.
----------	---	---

BEIGĒĻU GRAUZDĒŠANA

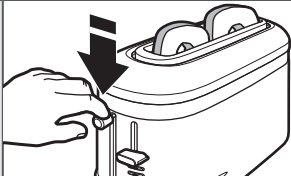
Tosteris ir aprīkots ar īpašu iestatījumu beigējiem, nodrošinot optimālu sildīšanas laiku labāka rezultāta iegūšanai. Sildelementi tiks pielāgoti, lai apgrauzdētu pārgriezta beigēja iekšpusi, nesadedzinot ārējo virsmu.

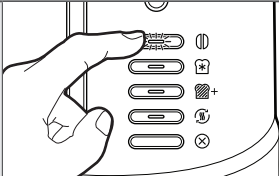
1		ievietojiet beigēlus, kā parādīts attēlā ar beigēja ikonu tosteris augšpusē.
----------	---	---





TOSTERA IZMANTOŠANA

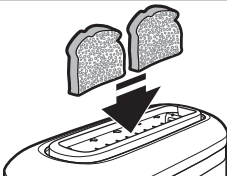
2 	Kad grauздēšanas kontroles svira ir iestatīta uz vēlamo grauздēšanas līmeni, nospiediet augstās pacelšanas sviru uz leju, lai sāktu grauздēšanas ciklu.
--	--

3 	Nospiediet (🔔); deģis beigļa indikatorlampiņa. Cikla beigās beiglis(-ļi) tiks automātiski izstumts(-i) un tosteris tiks izslēgts.
--	--

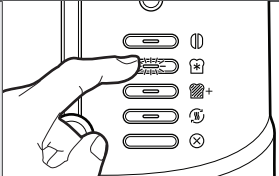
PADOMS. Beigļa funkciju var izmantot vienlaicīgi ar atkausēšanas funkciju.

ATKAUSĒŠANA

Atkausēšanas funkcija pievieno papildu laiku grauздēšanas ciklam, lai pirms saldētu produktu grauздēšanas tos atkausētu.

1 	Ievietojiet maizi vai citu grauздējamu pārtikas produktu atverē(-s).
--	---

2 	Kad grauздēšanas kontroles svira ir iestatīta uz vēlamo grauздēšanas līmeni, nospiediet augstās pacelšanas sviru uz leju, lai sāktu grauздēšanas ciklu.
--	--

3 	Nospiediet (❄️); deģis atkausēšanas indikatorlampiņa. Cikla beigās grauždiņš tiks automātiski izstumts un tosteris tiks izslēgts.
--	--

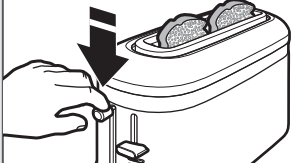


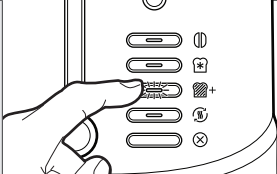


TOSTERA IZMANTOŠANA

NEDAUDZ ILGĀK

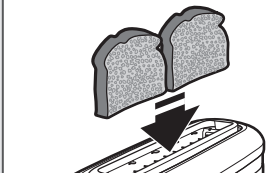
Šī funkcija ļauj grauzdēt nedaudz ilgāk, nospiežot pogu un nemainot savu iecienīto iestatījumu. Izmantojiet šo funkciju, kad grauzdēšanas cikls ir pabeigts un grauzdiņš ir izstums.

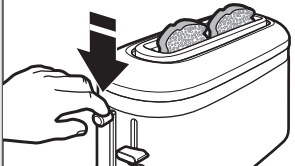
1 	Lai vēlreiz nolaistu grauzdiņu tosterī un atkārtotu grauzdēšanu, nospiediet augstās pacelšanas sviru.
--	--

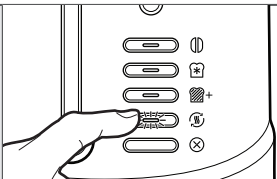
2 	Nospiediet pogu +. Cikla beigās grauzdiņš tiks automātiski izstums un tosteris tiks izslēgts.
--	---

ATKĀRTOTA SILDĪŠANA

Šī funkcija ļauj ātri atkārtoti sasildīt iepriekš grauzdētus pārtikas produktus.

1 	Ievietojiet iepriekš grauzdētus pārtikas produktus atverē(-s). PIEZĪME. Nelieciet tosterī pārtikas produktu ar sviestu vai jebkuru citu pildījumu. Izmantojiet atkārtotas sildīšanas funkciju tikai sausiem pārtikas produktiem.
---	--

2 	Nospiediet augstās pacelšanas sviru uz leju, lai sāktu grauzdēšanas ciklu.
--	---

3 	Nospiediet pogu +. Cikla beigās grauzdiņš tiks automātiski izstums un tosteris tiks izslēgts, vai arī jūs varat nospiegt , lai jebkurā laikā atceltu funkciju. PIEZĪME. Nav nepieciešams pielāgot grauzdēšanas līmeni — atkārtotas sildīšanas funkcija ignorē jebkuru jūsu iestatīto grauzdēšanas līmeni.
--	---





APKOPE UN TĪRĪŠANA

TOSTERA TĪRĪŠANA

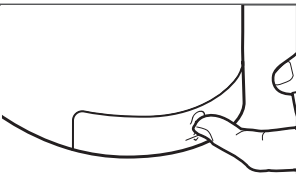
SVARĪGĪ! Pēc grauздēšanas cikla drupaču paplāte būs karsta. Pirms drupaču paplātes izvilkšanas ļaujiet tosterim atdzist.

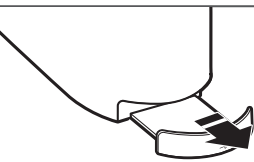
SVARĪGĪ! Pirms tīrīšanas atvienojiet tosteri un ļaujiet tam atdzist.

PIEZĪME. Vienmērīgai grauždēšanai iztukšojiet drupaču paplāti pēc katras lietošanas reizes.

1		Noslaukiet tosteri ar mīkstu, mitru kokvilnas drānu. Neizmantojiet papīra dvieļus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķidros tīrīšanas līdzekļus. Neiegremdējiet tosteri ūdenī.
---	---	---

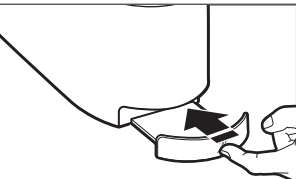
PIEZĪME. Ja uz tosteru nokļūst tauki vai eļļa, nekavējoties noslaukiet to, izmantojot tīru, mitru kokvilnas drānu.

2		Nospiediet ikonu "push" drupaču paplātes vidū.
---	---	--

3		Kad drupaču paplāte ir nedaudz atvērta, izbīdiet to no tosteru un izkariat drupaču atkritumu tvertne.
---	--	---

SVARĪGĪ! Obligāti atveriet drupaču paplāti, nospiežot ikonu "push". Atverot drupaču paplāti ar spēku, to var sabojāt.

4		Drupaču paplāti jāmazgā tikai ar rokām.
---	---	---

5		levietojiet drupaču paplāti, iebīdot to atpakaļ atverē un nospiežot drupaču paplātes vidū, līdz tā ir iebīdīta savā vietā. PIEZĪME. Ja drupaču paplāte nav ievietota, neizmantojiet tosteri.
---	---	--

PIEZĪME. KitchenAid neiesaka izmantot tosteru pārsegu.





PROBLĒMU NOVĒRŠANA

**BRĪDINĀJUMS**



Elektriskās strāvas trieciena risks

Pievienojiet sazemētai kontaktligzdai.

Nenoņemiet kontaktdakšas zemējuma zaru.

Neizmantojiet adapteri.

Neizmantojiet pagarinātāju.

Šo instrukciju neievērošanas gadījumā var tikt izraisīts elektrošoks, ugunsgrēks vai nāve.

Ja rodas tostera darbības traucējumi vai kļūme, pārbaudiet tālāk minēto.

1. Pārbaudiet, vai tosteris ir pievienots atbilstošai kontaktrozetei. Ja tā ir, atvienojiet tosteri.
2. Atkārtoti pievienojiet tosteri.
3. Ja tosteris joprojām nedarbojas, pārbaudiet drošinātāju vai jaudas slēdzi.

Ja problēmu nevar novērst, veiciet tālāk norādītās darbības.

Skatiet sadaļu Garantija un apkope.
Neatgrieziet tosteri mazumtirgotājam.
Mazumtirgotāji nesniedz apkopes pakalpojumus.

LAI IEGŪTU DETALIZĒTU INFORMĀCIJU PAR TOSTERA IZMANTOŠANU

Atveriet vietni www.KitchenAid.co.uk vai www.KitchenAid.eu , lai lejupielādētu šo rokasgrāmatu un reģistrētu savu tosteri



GARANTIJA UN APKOPE

KITCHENAID TOSTERA GARANTIJA

Garantijas ilgums:	KitchenAid apmaksā:	KitchenAid neapmaksā:
Eiropa, Tuvie Austrumi un Āfrika: Artisan modeļiem 5KMT3115, 5KMT5115: pilna garantija divu gadu laikā no pirkšanas datuma.	Rezerves daļas un remonta izmaksas, lai labotu materiālu vai darba defektus. Apkope jāveic pilnvarotā KitchenAid servisa centrā.	A. Remontus, ja tosteris ir izmantots citām vajadzībām, nevis normālai ēdiena gatavošanai mājas apstākļos. B. Bojājumus, ko izraisījis negadījums, pārveidošana, nepareiza lietošana, ļaunprātīga izmantošana vai uzstādīšana/lietošana neatbilstoši vietējām elektrodrošības prasībām.

KITCHENAID NEUZŅEMAS ATBILDĪBU PAR NETIEŠIEM BOJĀJUMIEM.

KLIENTU ATBALSTS

Ja jums rodas jautājumi vai vēlaties sameklēt tuvāko pilnvaroto KitchenAid apkopes centru jūsu valstī, sazinieties ar mums, izmantojot turpmāk norādīto kontaktinformāciju.

Tālruņa numurs vispārīgiem jautājumiem:



00800 3810 4026

Plašāka informācija ir pieejama mūsu tīmekļa vietnē:
www.kitchenaid.eu

©2018 Visas tiesības paturētas.
Specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.



KitchenAid

©2018 Visas tiesības paturētas.
Specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

W11291203A

12/18

